

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, OR ARE MISSING PARTS DO NOT RETURN SPRAYER TO THE STORE!  
PLEASE CALL OUR CONSUMER HOTLINE AT 1-800-9-SPRAYER (1-800-977-7293)

POUR TOUTE QUESTION, PROBLÈME OU PIÈCE MANQUANTE, NE PAS RAPPORTER LE PULVÉRISATEUR AU MAGASIN!  
VEUILLEZ APPELER NOTRE CENTRE D'ASSISTANCE AUX CONSOMMATEURS AU 1-800-9-SPRAYER (1-800-977-7293)

¡SI TIENE ALGUNA PREGUNTA O PREOCUPACIÓN, O TIENE PIEZAS FALTANTES, NO DEVUELVA EL PULVERIZADOR A LA TIENDA! POR FAVOR, LLAME A LA LÍNEA DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR AL 1-800-9-SPRAYER (1-800-977-7293)

H. D. Hudson Manufacturing Company warrants to the original consumer purchaser of this product at retail that it is free from problems in materials and workmanship for the period of 1 year from the original date of purchase.

H. D. Hudson Manufacturing Company garantit à l'acheteur initial de ce produit chez un détaillant que le produit ne présentera aucun problèmes de matériaux ou de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date d'achat initiale.

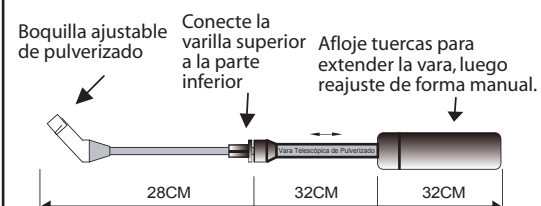
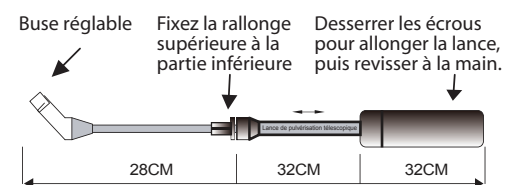
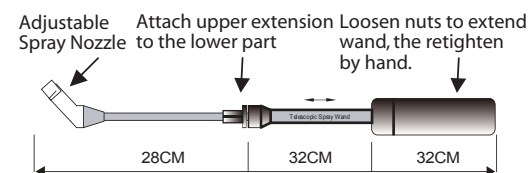
H. D. Hudson Manufacturing Company garantiza al comprador minorista original de este producto que se encuentra libre de defectos en materiales y mano de obra por el período de 1 año desde la fecha original de compra.

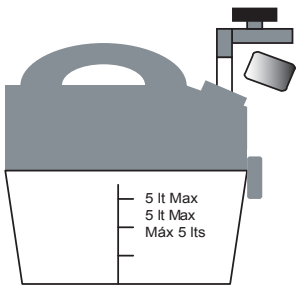
**WARNING!!! THIS PRODUCT IS DESIGNED TO SPRAY CHEMICALS THAT MAY BE HARMFUL AND COULD CAUSE SERIOUS PERSONAL INJURY IF INHALED OR BROUGHT INTO CONTACT WITH THE USER. FAILURE TO READ AND FOLLOW OWNERS' MANUAL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND/OR MISUSE OF THIS PRODUCT COULD RESULT IN EXPLOSIVE FAILURE WITH MAJOR INJURIES.**

**ATTENTION!!! CE PRODUIT EST CONÇU POUR PULVÉRISER DES PRODUITS CHIMIQUES POUVANT ÊTRE DANGEREUX ET POUVANT CAUSER DES BLESSURES GRAVES S'ILS SONT INHALÉS OU S'ILS ENTRENT EN CONTACT AVEC L'UTILISATEUR. LE NON-RESPECT DU MODE D'EMPLOI DU GUIDE DE L'UTILISATEUR AVANT TOUTE UTILISATION ET/OU LE MAUVAIS USAGE DE CE PRODUIT PEUVENT CAUSER UNE EXPLOSION ENTRAÎNANT DES BLESSURES GRAVES.**

**¡¡¡ADVERTENCIA!!! ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA PULVERIZAR QUÍMICOS QUE PODRÍAN SER DAÑINOS Y PODRÍAN CAUSAR LESIONES PERSONALES GRAVES SI SON INHALADOS O ENTRAN EN CONTACTO CON EL USUARIO. EL NO LEER Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE USUARIO Y/O EL USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO PODRÍA CAUSAR UNA FALLA EXPLOSIVA CON LESIONES IMPORTANTES.**

- ALWAYS water test sprayer before each use.
- ALWAYS wear long sleeve shirts, long pants, goggles, gloves and durable shoes.
- ALWAYS READ AND FOLLOW label instructions for the chemicals to be applied.
- DO NOT alter the sprayer or any components.
- DO NOT spray flammable, caustic (i.e. acids, chlorines and bleach), corrosive, heated or self-heating solutions with this sprayer.
- DO NOT store liquids in the sprayer.
- NEVER fill tank above the "MAX FILL LINE" on the tank.
- TOUJOURS tester le pulvérisateur avec de l'eau avant chaque utilisation.
- TOUJOURS porter une chemise à manches longues, des pantalons, des lunettes de protection, des gants et des chaussures solides.
- TOUJOURS LIRE ET SUIVRE les instructions de l'étiquette du produit chimique à pulvériser.
- NE JAMAIS modifier le pulvérisateur, ni aucun de ses éléments.
- NE PAS pulvériser de solutions inflammables, caustiques (par ex. acides, chlore et eau de javel), corrosives, chauffées ou exothermiques avec ce pulvérisateur.
- NE PAS entreposer de liquide dans ce pulvérisateur.
- NE JAMAIS remplir le réservoir au-dessus de la ligne indiquée « MAX FILL LINE »
- SIEMPRE pruebe con agua el pulverizador antes de cada uso.
- SIEMPRE use camisa de mangas largas, pantalones largos, gafas, guantes y calzado resistente.
- SIEMPRE LEA Y SIGA las instrucciones de la etiqueta para los químicos a aplicarse.
- NO altere el pulverizador o algún componente.
- NO pulverice soluciones inflamables, cáusticas (a saber, ácidos, cloros y blanqueadores), corrosivos, calentados o auto calentados con este pulverizador.
- NO almacene líquidos en el pulverizador.
- NUNCA llene el tanque por sobre la "LÍNEA DE LLENADO MÁXIMO" en el tanque.





Remove cap and fill sprayer. Do not fill above MAX line. Screw cap back on.

Retirer le bouchon et remplir le pulvérisateur. Ne pas dépasser la ligne MAX. Revisser le bouchon.

Quite la tapa y llene el pulverizador. No llene por sobre la línea MÁX. Vuelva a atornillar la tapa.

Pull up lever "A" and battery case "B" will be ejected. Insert 4 "D" cell size batteries as shown in the battery tray. Close tray. NOTE: Rechargeable "D" cell size batteries can be used.

Soulever le levier "A" pour éjecter le boîtier de piles "B". Placer 4 piles de format "D" dans le boîtier comme indiqué. Refermer le boîtier. REMARQUE : il est possible d'utiliser des piles de format "D" rechargeables.

Tire hacia arriba la palanca "A" y se expulsará la bandeja de batería "B". Inserte 4 baterías tamaño "D" como se muestra en la bandeja de baterías. Cierre la bandeja. NOTA: Pueden usarse baterías recargables tamaño "D".

The On-Off-Reverse switch is located in the handle of the sprayer. To spray, turn sprayer ON (push forward toward fill cap); to stop spraying, turn OFF (middle position). REVERSE (furthest position away from the fill cap) will return all fluid in the wand and hose to the sprayer tank. This will prevent leaking from the wand.

Le bouton On-Off-Reverse (Marche-Arrêt-Marche arrière) est derrière la poignée du pulvérisateur. Pour pulvériser, mettre en position ON (Marche) (pousser le bouton vers le bouchon de remplissage); pour arrêter, mettre en position OFF (Arrêt) (position centrale du bouton). En position REVERSE (Marche arrière) (position la plus éloignée du bouchon de remplissage), le liquide présent dans la lance et le tuyau sera renvoyé vers le réservoir pour éviter une fuite de la lance.

El interruptor de Encendido-Apagado-Reversa está ubicado en la manija del pulverizador. Para pulverizar, encienda el pulverizador (empuje hacia adelante hacia la tapa de llenado). Para detener el pulverizado, apague (posición intermedia). REVERSA (aleje a la posición más lejána de la tapa de llenado) devolverá todo el fluido en la vara y la manguera al tanque del pulverizador. Esto evitará las filtraciones de la vara.

**Maintenance:** Remove tank from unit by pulling latch "D" up and out; lift top of sprayer off the tank. Clean tank, flush system by spraying clean water. Remove batteries before storing. THIS MAINTENANCE SHOULD BE DONE ON A REGULAR BASIS.

**Entretien:** Retirer le réservoir en tirant sur le taquet "D" vers le haut et l'extérieur; soulever la partie supérieure du pulvérisateur pour la séparer du réservoir. Nettoyer le réservoir, et vidanger le système en pulvérisant de l'eau propre. Retirer les piles avant d'entreposer l'appareil. CET ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ RÉGULIÈMENT.

**Mantenimiento:** Retire el tanque de la unidad al tirar del enganche "D" hacia arriba y afuera; levante la parte superior del tanque. Limpie al tanque, enjuague el sistema pulverizando agua limpia. Quite las baterías antes de guardar. ESTE MANTENIMIENTO DEBERÍA HACERSE EN FORMA REGULAR.

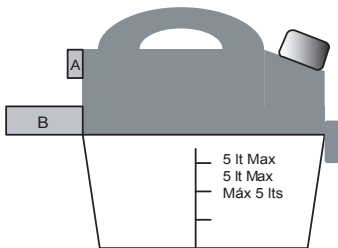
**NOTE: The pumping mechanism is enclosed and not serviceable. ONLY NOZZLE IS REPLACEABLE.**

**REMARQUE : Le mécanisme de pompage est encastré et n'est pas réparable. SEUL LA BUSE PEUT ÊTRE REMPLACÉE.**

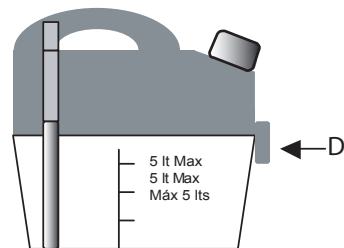
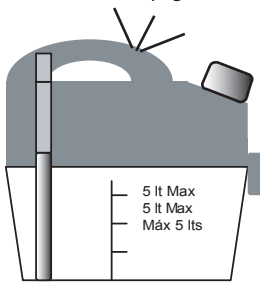
**NOTA: El mecanismo de bombeo está sellado y no es reparable. SOLO SE PUEDE REEMPLAZAR LA BOQUILLA.**

**H.D. HUDSON MANUFACTURING COMPANY EXCLUDES LIABILITY UNDER THIS WARRANTY FOR ANY AND ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGES.**

**ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR CONSUMER USE, ARE LIMITED TO 1 YEAR. H.D. HUDSON MANUFACTURING COMPANY EXCLUDES LIABILITY UNDER THIS WARRANTY FOR ANY AND ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGES.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so these limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.



Reverse / Off / On  
Marche Arrière / Arrêt / Marche  
Reversa / Apagado / Encendido



Store wand in upright position to help avoid leaking.

Entreposer la lance en position verticale (buse vers le haut) pour éviter toute fuite.

Guarde la Vara en posición recta hacia arriba para ayudar a evitar pérdidas.